

## **Servicio Integrado de Información Arroceras (27 abril 10)**

Diario Extra

- **Aceptó la Unión Europea  
15 MIL TONELADAS DE ARROZ SIN IMPUESTO**

**MARCELINO RIVERA SALAZAR**  
mrivera@diarioextra.com

La Unión Europea aceptó que los países centroamericanos pueden exportar cada año, libre de impuestos, 15 mil toneladas métricas de arroz pilado, según se logró en la última ronda de negociaciones entre Centroamérica y la Unión Europea, que se extendió hasta ayer en la madrugada, en Bruselas, Bélgica y seguirá hoy.

Inicialmente, el istmo había pedido una cuota de 80 mil toneladas métricas, pero los europeos accedieron solamente a 15 mil.

Oscar Campos, presidente de la Asamblea Nacional de Productores, quien ha estado durante la semana en Bruselas siguiendo las negociaciones, manifestó a DIARIO EXTRA que adicional a las 15 mil toneladas, la cuota se incrementará un 5% durante cada año.

“No es que estemos satisfechos, porque está muy lejos de lo que buscábamos, pero en un balance pienso que es positivo. Es un mercado que se abre, eso levantará al sector arrocero nacional”, declaró Campos.

Según el dirigente, era aceptar esa cantidad u obstaculizar más las negociaciones.

De acuerdo con datos de Conarroz, Costa Rica representa un 30% de la producción de arroz en Centroamérica, muy similar al promedio de Panamá, los dos mayores arroceros de la región. Después sigue Nicaragua.

En ese mismo porcentaje tendrían derecho de exportación. Por su parte, Juan María González, presidente de la Cámara de Industrias, quien también está en Bruselas, destacó que hay sectores que aún están a la espera de resultados en temas sensibles. “El reto será aprovechar este tratado para sacarle todo el beneficio, por lo que habrá que fortalecer el país para manejar los complejos temas de obstáculos técnicos y medidas sanitarias y fitosanitarias que en la UE representan barreras para las iniciativas comerciales”.

**El PAIS:CR**

**Arroceros con cuota de 15 mil toneladas para mercado europeo**

**Fuente: elpais.cr | 27/04/2010**

San José (elpais.cr) - Una cuota anual de 15 mil toneladas de arroz otorgó la Unión Europea a los arroceros centroamericanos, en el marco del Acuerdo de Negociación, cerrado este lunes 26 de abril, en Bruselas, Bélgica.

Eduardo Rojas, presidente de la Corporación Arrocera Nacional (Conarroz), indicó desde Bruselas, que la cuota tendrá un crecimiento anual del 5 por ciento y ahora el gran reto es la conquista del arroz tico en el mercado europeo.

Conarroz estuvo presente en estas negociaciones finalizadas este lunes, en la que participaron además de Oscar Campos, presidente de la Asamblea Nacional de Productores; Gerardo Alvarado, director ejecutivo de Conarroz; y Renzo Céspedes, asesor corporativo.

“Con 15 mil toneladas métricas de arroz y un crecimiento del 5 % anual para toda Centro América y la inclusión de Panamá, el sector arrocero de Costa Rica se propone el reto de conquistar el mercado europeo de arroz”, reiteró Rojas.

En este sentido, señaló que tener un pie en el mercado europeo le da una nueva categoría al arroz de Costa Rica y a su capacidad de producción, dada la alta calidad del arroz tico.

Francisco Rodríguez, delegado del Grupo Porvenir de Costa Rica y miembro de la Federación Centroamericana de Arroceros (Fecarroz), indicó que la cuota acordada abre la posibilidad de elaborar productos de valor agregado, que puedan exportarse a la Unión Europea.

Agregó que una gran ventaja es tener un mecanismo de participación en la cuota centroamericana; un porcentaje de acuerdo a la producción de cada país, decisión adoptada meses atrás por Fecarroz.

Oscar Campos, presidente de la Asamblea Nacional de Productores, manifestó que los productores arroceros y la directiva nacional de Conarroz, solicitarán al Gobierno preparar un plan de cuatro años, que permitan un crecimiento sostenido y estable para el consumidor, dado a que el arroz es el producto más importante de la canasta básica de los costarricenses

El arroz es el cereal de mayor consumo en Panamá, Costa Rica y Nicaragua, países con mayor producción del grano en el istmo. El sector arrocero centroamericano, había solicitado una cuota de 80 mil toneladas métricas anuales.

LA NACION

## **Sector agrícola queda a medias**

Horticultores, cafetaleros y bananeros estarían contentos con los acuerdos con la Unión Europea (UE), pero no así lecheros, arroceros, ganaderos y azucareros.

La exclusión del Acuerdo de la papa, la cebolla y el tomate es un respaldo para los horticultores.

Lo mismo sería para los cafetaleros, quienes evitaron una regla que permitía a los europeos importar de otros países y venderlo aquí. Además, lograron que se mantenga la contribución del sector para financiar el Instituto del Café de Costa Rica, pese a que la UE lo califica de un impuesto.

Los bananeros conservan la contribución a Corbana y lograrán la baja propuesta del arancel cobrado a la fruta en la UE.

Empero, las cuotas para carne, arroz y azúcar están muy lejos de lo solicitado inicialmente.

Peor es la situación de los lecheros. La UE, un bloque con altos subsidios a la producción, se empeña en su plan de vender aquí leche en polvo y quesos.

De acceder a esa petición, se pone en peligro el mercado nacional y el centroamericano para empresas como la Dos Pinos, por lo que este aspecto es el principal problema en la etapa de cierre del Acuerdo.

PROBLEMAS EN LÁCTEOS, TEXTILES Y OTRAS ÁREAS

## Inflexibilidad de la UE impide cierre de Acuerdo de Asociación

Comex dice que “negociación está muy complicada” pero es optimista

Negociador Roberto Echandi: “Europa pide cosas poco razonables”

Marvin Barquero S. [mbarquero@nacion.com](mailto:mbarquero@nacion.com)

La inflexibilidad de la Unión Europea (UE) en los temas de lácteos, textiles y denominaciones de origen mantiene en vilo el cierre de las negociaciones para un Acuerdo de Asociación con los centroamericanos.

Así lo definió a las 12:40 a. m. del martes en Bruselas, el jefe negociador costarricense Roberto Echandi, quien afirmó que “la situación está muy complicada”.

Agregó que el Acuerdo en la parte comercial estaba prácticamente terminado, pero esas pocas cosas no permitían el cierre, tras una ronda que se inició el lunes 19 de abril en la capital de Bélgica.

En vista del desacuerdo en aquellas áreas, pactos logrados en las cuotas de carne, arroz y azúcar y la baja del actual arancel de 176 euros por tonelada que cobra la UE al banano también están en vilo, se conoció ayer en Bruselas.

En arroz se pactó que los centroamericanos puedan vender en Europa 15.000 toneladas anuales, con un crecimiento del 5% anual; en carne 9.500 toneladas anuales con un crecimiento del 4% anual y en azúcar sería de 150.000 toneladas anuales para toda la región.

Jorge Sauma, gerente general de la Corporación Bananera Nacional (Corbana), recordó que el objetivo es reducir el arancel al banano a 75 euros por tonelada. Esta concesión se la dio la UE a Colombia en su recién terminada negociación. **Dureza.** Los europeos están totalmente inflexibles en su petición para vender lácteos en el Istmo.

Primero pidieron acceso para quesos con denominación de origen o indicación geográfica (parmesano, gouda y otros), lo cual impide competir con una marca parecida. El Istmo les ofreció 1.000 toneladas métricas

anuales, pero ellos no quieren bajar de su solicitud de 3.000 toneladas anuales.

Además, incluyeron una petición para colocar en el Istmo 5.000 toneladas métricas anuales de leche en polvo sin pagar aranceles.

Echandi y el sector lechero nacional aseguran que esa petición es poco razonable por los altos subsidios que Europa da a los lecheros.

La complicación con este producto es tal que los productores e industriales mandaron una carta ayer al presidente Óscar Arias, para pedir su intervención.

En el rubro de textiles es al contrario. La UE no quiere atender intereses ofensivos de los centroamericanos. Se les pide a los europeos permitir el ingreso de una cuota de productos específicos.

Además, se les solicitó una regla de origen flexible para que los centroamericanos puedan comprar materias primas (hilos, telas, botones y otros) en todo el mundo, confeccionen las prendas y las puedan vender sin pagar aranceles.

Miguel Schyfter, presidente de la Asociación Nacional de Exportadores de la Industria Textil (Aneit) dijo que el Istmo ha reducido sus ambiciones iniciales, pero, aún así, la UE sigue inflexible.

Sin entrar en detalles, Echandi enfatizó que en indicaciones geográficas (marca protegida de productos por su origen geográfico) la UE también solicita concesiones que son “poco razonables”.

Pese a todo, Echandi sigue optimista para el cierre del Acuerdo.

#### **Avances**

**Arroz.** Se acordó que el Istmo exporte una cuota de 15.000 toneladas anuales sin impuestos a la Unión Europea (UE), con un crecimiento del 5% cada año. Los centroamericanos habían pedido 80.000 toneladas. **Carne de res.** La UE aceptó una cuota de 9.500 toneladas anuales, con un crecimiento del 4% anual. Los productores del Istmo solicitaron 30.000 toneladas. **Azúcar.** Trascendió un acuerdo para colocar en los 27 países miembros de la UE 150.000 toneladas anuales. De ellas 30.000 serían en producto orgánico y en productos con alto contenido de azúcar. El resto es azúcar crudo. **Banano.** La petición es que Europa reduzca el arancel a la fruta de 176 euros por tonelada a 75 euros por tonelada, mediante un cronograma. Se estima muy posible porque ya se le concedió a Colombia en su acuerdo.

ROBERTO ECHANDI

## ‘No vamos a firmar (el acuerdo) por firmar’

**Roberto Echandi Jefe negociador de Costa Rica en el acuerdo con la UE**

**Echandi insiste en que la región está dispuesta a llevar a buen puerto el barco de la negociación, pero insistió en que el Istmo no firmará el acuerdo si la UE no flexibiliza su posición en algunos temas.**

•  
•

**Por Marvin Barquero y Sergio Arce**

**Don Roberto: ¿cómo está el panorama en estos momentos?**

mario rojas

La situación está muy complicada, muy complicada. No tenemos el balance todavía. No aparece la Unión Europea (UE). Llegó la hora de la verdad. **¿Cuáles son los temas más sensibles en este cierre de la negociación?**

El comercial; ese es el fundamental, las peticiones que tiene la UE en ciertos lácteos. Son peticiones poco razonables. **Don Roberto: Se habla de una cierta cantidad de toneladas métricas que la UE está pidiendo. ¿Es cierto?**

Hay mucha bulla en torno a eso. **¿Y en textiles?**

La flexibilización es para lograr una cuota con reglas flexibles para algunos productos textiles de la región. Estamos pendientes. **Entonces, ¿el problema es lácteos?**

Sí, la UE está pidiendo cosas muy pocas razonables. Hay que moderar expectativas: en indicaciones geográficas (marcas de productos por su origen geográfico) la región le está dando a la UE el mejor trato que haya recibido en cualquier otro tratado; sin embargo, dicen que no es suficiente. **¿Considera usted que hay voluntad por parte de la UE para cerrar este acuerdo?**

Depende de cuál sea el nivel. La dinámica es compleja. La UE no es una sola persona. La Comisión (cuerpo responsable de proponer la legislación y también la aplicación de las decisiones del bloque comunitario) tiene interés

en hacerlo (cerrar el acuerdo). Dice la Comisión que hay países que objetan el acuerdo y que tienen poco interés. **¿Y esos países han exteriorizado su posición?**

Dicen que llegó la hora de poner las cartas sobre la mesa, que en lácteos necesitan una posición más dinámica. Hay países de la UE exportadores de lácteos y por eso, usted siempre oye un no (a los intereses centroamericanos). El balance no llega. Necesitamos ya que la UE flexibilice sus condiciones. **¿Hasta cuándo van a negociar los puntos comerciales?**

Acá, estamos esperando información de la UE al más alto nivel. Estamos haciendo un esfuerzo tratando de lograr ese balance. Ya estamos a nivel de jefes y ministros; el nivel técnico ya pasó. **¿Qué hora es allá?**

Son las 12:40 a. m. en Bruselas, Bélgica (4:40 p. m. hora de Costa Rica) Y me mantendré de pie lo que sea necesario, siempre y cuando esté el balance, pero no vamos a firmarlo (el acuerdo) por firmarlo. Eso se lo aseguro. **¿Y el Istmo está con una posición unificada?**

Sí, sí está. Si tengo que decirle que hay muchas presiones de la UE sobre la región. **¿Es usted optimista?**

Yo soy optimista. Me parece que, sinceramente, el costo político para la UE de perder la oportunidad de tener el acuerdo es mucho mayor que cualquier costo de ser flexible con una región como Centroamérica. La UE no debería pagar ningún costo político; no hay razón para no ser flexible.

## **Aprobado polémico perdón de deudas agrícolas**

**Esteban A. Mata** [emata@nacion.com](mailto:emata@nacion.com)

Los diputados aprobaron ayer el polémico plan para condonar deudas relacionadas con los fallidos programas Reconversión Productiva y Fidagro, ambos del Consejo Nacional de Producción (CNP).

El proyecto autoriza perdonar ¢3.000 millones a deudores del Fideicomiso para la Protección y el Fomento Agropecuario para Pequeños y Medianos Productores (Fidagro), y ¢15.000 millones a los de Reconversión Productiva.

El plan exonera de sus obligaciones a los pequeños y medianos agricultores que tengan deudas iguales o menores a ¢10 millones, tras haber enfrentado situaciones inmanejables. **Polémico.** La iniciativa se había frenado en setiembre, justo antes de su aprobación final, luego que se filtrara información al Congreso sobre el desorden del CNP en las carteras crediticias.

A esas alturas, los diputados estaban a punto de condonar las deudas, sin conocer ni estudiar las calidades de los beneficiarios, entre los que figuraban empresarios agrícolas que no califican como “pequeños” ni “medianos” productores.

Ante la evidencia del error, el plan fue devuelto a la Comisión de Asuntos Agropecuarios, en la que los congresistas empezaron a pedir cuentas de los proyectos al Consejo Nacional de Producción.

El desorden se hizo público y, ante la falta de controles que se dio a conocer, el presidente del CNP, Luis Guillermo Vargas, se vio obligado a dejar su puesto.

A finales de setiembre del 2009, la Fiscalía de Delitos Económicos y Corrupción abrió una investigación sobre fallas del CNP en el manejo de los recursos para agricultores pobres, y el impulso que se dio desde esa entidad al proyecto de ley que incluía a grandes empresarios agrícolas.

Por eso, la Comisión de Agropecuarios se ocupó de crear filtros para evitar que, con la aprobación del proyecto, se favoreciera a empresarios agrícolas que en realidad no necesitan el subsidio.

## **El Financiero**

# **Arroz y carne de res podrán extender sus planes en Europa**

Acuerdo concede cuota de 15.000 toneladas métricas para arroz y 9.500 para carne

**Kattia Bermúdez Mora**

La Unión Europea permitirá el ingreso de **15.000 toneladas de arroz y 9.500 TM de carne de res** proveniente de Centroamérica libres de arancel.

Ambas tendrán **un 5% de crecimiento anual**, según lo acordado este lunes en Bruselas entre los jefes de negociación de las partes.

“A las 3 de la tarde (hora Bruselas) nos informaron que el paquete lo cerraron en la madrugada y **se dejarán un espacio de negociación que subirá al nivel más político**”, comentó Oscar Campos, representante arrocero presente en Bélgica.



**El sector arrocero celebra el acuerdo**, pese a que las 15.000 TM otorgadas distan mucho de las 80.000 pretendidas en esta negociación.

De ese pastel, Costa Rica tendrá derecho a unas 5.000 TM, según el mecanismo de distribución definido por el sector a nivel centroamericano, basado en el nivel de producción por país. Nicaragua y Panamá también se verán favorecidos.

“Es poco pero es un principio. En Cafta siempre estuvimos a la defensiva. Con Europa teníamos una posición ofensiva que nos dio **una cuota para elaborar productos de valor agregado que puedan ser exportados a esta región**”, afirmó Francisco Rodríguez, miembro de Fecarroz y director general corporativo de Grupo Porvenir.

También **desean explotar el origen y la calidad**.

En su caso, Rodríguez dijo que **el Grupo Porvenir está empezando una inversión de unos \$12 millones** en una nueva planta que será capaz de producir los bienes para el mercado europeo.

Por ejemplo, **arroz pilado especializado o productos basados en arroz como harina, snacks o arroz enriquecido**.

“No solo estamos pensando en el acceso libre, sino también en todos los contactos que se abren en Europa para el sector arrocero”, comentó.

**Sigue pendiente el tema lácteos**, donde Europa redujo a 4.500 toneladas métricas su pretensión de obtener una cuota para leche en polvo.

## Acuerdo comercial con la UE sube a instancias políticas

Kattia Bermúdez Mora

Después de **10 días de negociación del pilar comercial**, ahora la bola está ahora del lado europeo, **a la espera de instrucciones políticas** de sus autoridades para concretar el acuerdo con Centroamérica.

El ministro de Comercio Exterior, Marco Vinicio Ruiz, dijo vía la red social Twitter hace unos minutos que el jefe negociador de la Unión Europea requiere más tiempo para presentar **una oferta textil**.

Por lo tanto, **se volverán a reunir este martes**.

El jefe de negociación por Costa Rica, Roberto Echandi, dijo a *ADN Noticias* que esperan la información de las instancias políticas europeas para hacer la última contrapropuesta de cierre.

Otro tema pendiente es **lácteos**, cuya oferta europea sigue siendo rechazada por Centroamérica, así como el reconocimiento de las **indicaciones geográficas**. “Hicimos una contrapropuesta con el apoyo de los sectores”, comentó.